

МЕМОРАНДУМ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ № <u>1</u>	MEMORANDUM OF UNDERSTANDING № <u>1</u>
<p><i>Алматы</i></p> <p>Палата юридических консультантов «Юстус», в лице генерального секретаря г-на Фариды Алиева, действующего на основании Устава (далее по тексту – «Палата»), с одной стороны, и</p> <p>УО «Алматы менеджмент университет», в лице Ректора Куренкеевой Гульнары Турдалиевны (далее по тексту – «Университет»), с другой стороны, в дальнейшем совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Меморандум о сотрудничестве (далее по тексту – «Меморандум») о нижеследующем.</p> <p>1. Предмет</p> <p>1.1. Предметом настоящего Меморандума является установление партнерских отношений и развитие долгосрочного, эффективного и взаимовыгодного сотрудничества Сторон, направленного на реализацию совместных проектов в научно-образовательной сфере.</p> <p>1.2. Стороны намереваются реализовать сотрудничество на основе равноправия, доброй воли, уважения, и доверия исходя из общепринятой практики.</p> <p>1.3. Стороны в рамках реализации настоящего Меморандума осуществляют свою деятельность в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.</p> <p>2. Основные направления и формы сотрудничества</p> <p>2.1. Стороны рассматривают друг друга в качестве стратегических партнеров, признают важность развития сотрудничества по следующим направлениям:</p> <p>2.1.1. Развитие студенческой научно-исследовательской деятельности.</p> <p>2.1.2. Повышение качества образования с учетом актуальных потребностей практической деятельности.</p>	<p><i>Almaty</i></p> <p>Iustus Chamber of Legal Advisors, represented by Secretary General Mr. Farid Aliyev, acting on the basis of the Charter (hereinafter referred to as the «Chamber»), on the one hand, and</p> <p>EI "Almaty Management University, represented by Rector Kurenkeyeva Gulnara Turdalievna (hereinafter referred to as the «University»), on the other hand, hereinafter jointly referred to as the «Parties», have entered into this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as the «Memorandum») as follows.</p> <p>1. Subject</p> <p>1.1 The subject of this Memorandum is establishment of partnership relations and development of long-term, effective and mutually beneficial cooperation between the Parties, aimed at realization of joint projects in scientific and educational sphere.</p> <p>1.2 The Parties intend to cooperate on the basis of equality, goodwill, respect and trust based on generally accepted practices.</p> <p>1.3 The Parties within the scope of realization of this Memorandum fulfill their activities in accordance with the current legislation of the Republic of Kazakhstan.</p> <p>2. Main directions and types of cooperation</p> <p>2.1 The Parties consider each other as strategic partners, recognize the importance of cooperation development in the following directions:</p> <p>2.1.1. Development of student research activities.</p> <p>2.1.2 Improving the quality of education taking into account the actual needs of practical activity.</p> <p>2.1.3 Training of specialists in the main educational programs of higher and postgraduate education in the field of law.</p>

2.1.3. Подготовка кадров по основным образовательным программам высшего, послевузовского образования в сфере права.
2.1.4. Содействие росту привлекательности образовательных программ Университета.
2.1.5. Направление и прием на практику и/или стажировку.
2.1.6. Взаимодействие с профессиональными организациями.
2.1.7. Другие виды сотрудничества в частности, (1) профессиональное руководство членами «Юстус» за практикой студентов в Юридической клинике и/или в программе "Юстус"; (2) содействие в проведении лекций приглашенными спикерами от «Юстус»; (3) предоставление непрерывного юридического образования членам палаты юридических консультантов; и (4) публикации.

2.2. Стороны осуществляют сотрудничество в следующих формах:

- 2.2.1. Совместное проведение научных исследований.
- 2.2.2. Распространение результатов научных исследований.
- 2.2.3. Совместная разработка образовательных программ.
- 2.2.4. Проведение совместных мероприятий.
- 2.2.5. Организация и проведение всех видов практик и стажировок.
- 2.2.6. Другие формы сотрудничества.

2.3. В целях осуществления сотрудничества в рамках настоящего Меморандума Стороны намерены использовать имеющиеся у них возможности, материалы и ресурсы.

2.4. Стороны настоящим договорились воздержаться от действий, которые могут привести к нанесению ущерба и/или ущемлению интересов другой стороны.

3. Прочие условия

3.1. Стороны прямо предусматривают, что подписанием настоящего Меморандума не создают каких-либо юридических обязательств, в том числе финансовых. Возникновение таких обязательств возможно на основании заключения отдельных дополнительных соглашений.

3.2. Настоящий Меморандум не является предварительным договором и не может служить основанием для возникновения ответственности Сторон за неисполнение его положений.

2.1.4 Promoting the growth of attractiveness of the University's educational programs.

2.1.5. Referral and admission to practice and/or internship.

2.1.6. Interaction with professional organizations.

2.1.7. Other types of cooperation, specifically (1) professional supervision by IUSTUS members of student practice in the Legal Clinic and/or IUSTUS Program ; (2) facilitation of guest lectures by IUSTUS members; (3) provision of continuing legal education to members of the bar; and (4) publications.

2.2 The Parties shall cooperate in the following forms:

2.2.1. Joint scientific research.

2.2.2. Dissemination of scientific research results.

2.2.3. Joint development of educational programs.

2.2.4. Carrying out joint events.

2.2.5. Organize and conduct all types of practical training and internships.

2.2.6. Other forms of cooperation.

2.3 The Parties intend to utilize their existing capabilities, materials and resources in order to cooperate under this Memorandum.

2.4 The Parties expressly agree to refrain from actions that may cause damage and/or damage to the interests of the opposite party.

3. Other conditions

3.1 The Parties expressly stipulate that by signing this Memorandum they do not create any legal obligations, including financial ones. Such obligations may arise on the basis of conclusion of separate additional agreements.

3.2 This Memorandum has no status of a preliminary agreement and cannot serve as a basis for liability of the Parties for non-fulfillment of its conditions.

3.3. Каждая из Сторон несет свои собственные расходы, возникшие в связи с заключением настоящего Меморандума.

3.4. Каждая Сторона вправе заявлять о заключении настоящего Меморандума и наличия партнерских взаимоотношений Сторон.

3.5. Конфиденциальность информации и обязательства о неразглашении такой информации возникает лишь при условии, если об этом было сообщено другой Стороне в письменной форме.

3.6. Использование товарного знака. Стороны настоящим предоставляют друг другу право на использование Товарного знака исключительно в целях и в связи с целями, указанными выше, при этом каждая сторона должна получить письменное согласие перед использованием рекламных материалов, содержащих объект интеллектуальной собственности другой Стороны. Если Соглашение по какой-либо причине прекращается, то прекращается и любое предоставленное право на использование Товарного знака другой стороны. Любая реклама, маркетинг или продвижение товара любой из сторон должны осуществляться таким образом, чтобы укреплять и развивать репутацию, общественную осведомленность и имидж, связанный с Товарным знаком.

3.7. Переуступка. Палата не вправе передавать настоящий Меморандум о взаимопонимании и любые права или обязательства по нему какой-либо стороне без письменного согласия Университета. Ни одна из сторон не имеет права переуступать свои права в настоящем Меморандуме любому другому лицу без предварительного письменного согласия другой стороны.

4. Антикоррупционная оговорка

4.1. При исполнении своих обязательств по Договору, Стороны, их Персонал и аффилированные лица должны воздерживаться от совершения, побуждения к совершению действий, нарушающих либо способствующих нарушению применимого законодательства Республики Казахстан, в том числе в области борьбы с коррупцией. Не выплачивают, не предлагают выплатить и не разрешают выплату каких-либо денежных средств или ценностей,

3.3 Each of the Parties shall pay its own costs arising from the conclusion of this Memorandum.

3.4 Each Party shall have the right to announce about the conclusion of this Memorandum and the existence of partnership relations of the Parties.

3.5 Confidentiality of information and the obligation of non-disclosure of such information arises only if it has been notified to the other Party in written form.

3.6. Use of Trademark. The parties hereby grant to each other the right to use each other's Trademark solely on and in connection with the purposes as provided above, and each party shall obtain the written consent of the other before using promotional material bearing the other's intellectual property. If this Agreement is terminated for any reason, any right granted to use the other party's Trademark shall also terminate. Any advertising, marketing, or promotion by either party shall be conducted in such a manner as to enhance and promote the reputation, public awareness and image associated with the Trademark.

3.7. Assignment. The Chamber shall not assign this Memorandum and any rights or obligations under it to any party without the University's written consent. No party shall have the right to assign its interest in this Memorandum to any other party unless prior written consent of the other parties is obtained.

4. Anti-corruption clause

4.1. When fulfilling their obligations under the Contract, the Parties, their Personnel and affiliates must refrain from committing, prompting to commit actions that violate or contribute to the violation of the applicable legislation of the Republic of Kazakhstan, including in the field of combating corruption. Do not pay, do not offer to pay, and do not allow the payment of any monetary funds or values, directly or indirectly, to any person to influence the actions or decisions of

прямо или косвенно, любым лицам для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получить какие-либо неправомерные преимущества или достичь иные неправомерные цели.

4.2. При исполнении своих обязательств по Договору, Стороны, их Персонал и аффилированные лица не осуществляют действия, квалифицируемые применимым законодательством, как дача/получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования применимого законодательства и международных актов о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных незаконным путем.

4.3. В случае возникновения у Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений пунктов 4.1., 4.2. Антикоррупционной оговорки, соответствующая Сторона обязуется уведомить другую Сторону в письменной форме.

4.4. В письменном уведомлении Сторона обязана сослаться на факты или предоставить материалы, достоверно подтверждающие или дающие основание предполагать, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений Антикоррупционной оговорки.

4.5. Сторона, получившая письменное уведомление, обязана в 10-дневный срок провести расследование и представить его результаты в адрес другой Стороны. После письменного уведомления Сторона имеет право приостановить исполнение Договора до получения подтверждения, что нарушения не произошло или не произойдет. В письменном уведомлении Сторона обязана сослаться на факты и/или предоставить материалы, достоверно подтверждающие или дающие основание предполагать, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений пунктов 4.1., 4.2. Антикоррупционной оговорки любой из Сторон, аффилированными лицами, работниками или посредниками.

4.6. В случае нарушения одной из Сторон обязательств по соблюдению требований Политики по противодействию взяточничеству и коррупции.

these persons in order to obtain any unlawful advantages or achieve other unlawful goals.

4.2. When fulfilling their obligations under the Contract, the Parties, their Personnel and affiliates do not carry out actions qualified by applicable law, such as giving / receiving a bribe, commercial bribery, as well as actions that violate the requirements of applicable law and international acts on combating the legalization (laundering) of income, obtained illegally.

4.3. If the Party suspects that a violation of any provisions of Anti-corruption clauses 4.1., 4.2. has occurred or may occur, the relevant Party undertakes to notify the other Party in writing.

4.4. In a written notification, the Party is obliged to refer to facts or provide materials that reliably confirm or give reason to believe that a violation of any provisions of the Anti-Corruption Clause has occurred or may occur.

4.5. The Party that received the written notification is obliged to conduct an investigation within 10 days and submit its results to the other Party. After a written notification, the Party has the right to suspend the execution of the Contract until confirmation is received that a violation has not occurred or will not occur. In a written notification, the Party is obliged to refer to facts and / or provide materials that reliably confirm or give reason to believe that a violation of any provisions of Anti-corruption clauses 4.1., 4.2. has occurred or may occur by any of the Parties, affiliates, employees or intermediaries.

предусмотренных пунктами 4.1., 4.2. Антикоррупционной оговорки и/или неполучения другой стороной в установленный срок подтверждения, что нарушения не произошло или не произойдет, Заказчик или Исполнитель имеет право расторгнуть Договор в одностороннем порядке, полностью или в части, направив письменное уведомление о расторжении. Сторона, по чьей инициативе был расторгнут Договор, в соответствии с положениями настоящего пункта, вправе требовать возмещения реального ущерба, возникшего в результате такого расторжения.

5. Заключительные положения

5.1. Настоящий Меморандум заключен без ограничения срока действия и может быть прекращен по решению Сторон. При этом Стороны отказываются от предъявления друг другу встречных претензий, вытекающих из осуществляемых мероприятий.

5.2. Стороны будут принимать все необходимые меры для устранения возникших между Сторонами разногласий путем переговоров.

5.3. Настоящий Меморандум подписан в двух экземплярах на русском и английском языках, имеющих равную юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

6. Реквизиты и подписи Сторон

Палата:

Палата юридических консультантов Юстус
БИН 181240019799
KZ618562203109691036
010000, Республика Казахстан, г. Астана,
проспект Кабанбай батыра 6/1, офис 201/9

Генеральный секретарь
Фарид Алиев

Университет:

УО «Алматы Менеджмент Университет»
БИН 971 240 001 583

4.6. In case of violation by one of the Parties of obligations to comply with the requirements of the Anti-Bribery and Corruption Policy provided for in Anti-corruption clauses 4.1., 4.2 and / or the other party does not receive confirmation that the violation did not occur or will not occur within the prescribed period, the Customer or the Contractor has the right to terminate the Contract unilaterally, in whole or in part, by sending a written notification of termination. The party on whose initiative the Contract was terminated, in accordance with the provisions of this clause, has the right to demand compensation for actual damage resulting from such termination.

5. Final provisions

5.1 This Memorandum is concluded without limitation of term and may be terminated by decision of the Parties. In this case, the Parties shall refuse to submit to each other counterclaims arising from the activities carried out.

5.2 The Parties shall take all necessary actions to eliminate the disputes arising between the Parties through negotiations.

5.3 Memorandum is concluded in two copies in Russian and English languages having equal legal force, one copy for each of the Parties.

6. Details and signatures of the Parties

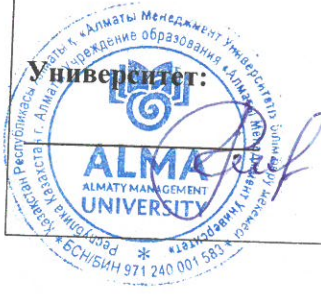
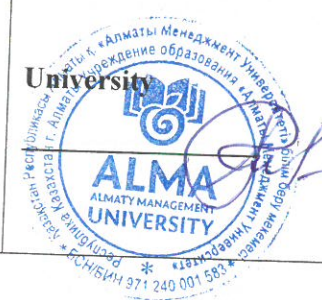
Chamber:

Iustus Chamber of Legal Advisors
BIN 181240019799
KZ618562203109691036
Office 201/9, Kabanbay batyr ave. 6/1, Astana,
Republic of Kazakhstan, 010000

Secretary General
Farid Aliyev

University:

EI "Almaty Management University
BIN 971 240 001 583

<p>KZ406017131000053681 050060, город Алматы, улица Розыбакиева, № 227</p> <p>Ректор Куренкеева Гульнара Турдалиевна</p> 	<p>KZ406017131000053681 050060, Almaty city, Rozybakieva street, . №227</p> <p>Rector Kurenkeyeva Gulnara Turdalievna</p> 
---	---

Согласовано

24.10.2023 09:19 Есиркепова Мадина Меирбековна - согласовано

Действителен Уникальное имя владельца: **ЕСИРКЕПОВА МАДИНА** Дата начала: 2023-08-07 23:52:20 (+06) Дата окончания: 2024-08-06 23:52:20 (+06) Серийный номер: 202175983856492206885665042395260854041000297151 Субъект: EMAILADDRESS=madina_e85@mail.ru, GIVENNAME=МЕИРБЕКОВНА, С=KZ, SERIALNUMBER=IIN850430451223, SURNAME=ЕСИРКЕПОВА, CN=ЕСИРКЕПОВА МАДИНА Издатель: CN=ҰЛТТЫҚ ҚУӘЛАНДЫРУШЫ ОРТАЛЫҚ (RSA), C=KZ

24.10.2023 09:48 Ли Владимир Сергеевич - согласованно № ПР-3875 ОТ 24.10.2023

Действителен Уникальное имя владельца: **ЛИ ВЛАДИМИР** Дата начала: 2023-10-07 18:58:54 (+06) Дата окончания: 2024-10-06 18:58:54 (+06) Серийный номер: 659613244726655881826248122346803926792542213397 Субъект: EMAILADDRESS=vladimir.li2002@mail.ru, GIVENNAME=СЕРГЕЕВИЧ, С=KZ, SERIALNUMBER=IIN020115500100, SURNAME=ЛИ, CN=ЛИ ВЛАДИМИР Издатель: CN=ҰЛТТЫҚ ҚУӘЛАНДЫРУШЫ ОРТАЛЫҚ (RSA), C=KZ

24.10.2023 11:43 Нургазина Асель Муратовна - ШПИП меморандум

Действителен Уникальное имя владельца: **НУРГАЗИНА АСЕЛЬ** Дата начала: 2023-09-06 09:37:46 (+06) Дата окончания: 2024-09-05 09:37:46 (+06) Серийный номер: 115837972759231154147411416737651740213511818924 Субъект: EMAILADDRESS=a.nurgazina@almau.edu.kz, GIVENNAME=МУРАТОВНА, OU=BIN971240001583, O="Учреждение образования "Алматы Менеджмент Университеті"", С=KZ, SERIALNUMBER=IIN810917401108, SURNAME=НУРГАЗИНА, CN=НУРГАЗИНА АСЕЛЬ Издатель: CN=ҰЛТТЫҚ ҚУӘЛАНДЫРУШЫ ОРТАЛЫҚ (GOST), C=KZ

24.10.2023 12:28 Туякбаева Айгерим Саматовна - Согласовано

Действителен Уникальное имя владельца: **ТУЯКБАЕВА АЙГЕРИМ** Дата начала: 2023-09-07 12:32:46 (+06) Дата окончания: 2024-09-06 12:32:46 (+06) Серийный номер: 144992430522610311419533743634540548314974373773 Субъект: GIVENNAME=САМАТОВНА, OU=BIN971240001583, O="Учреждение образования "Алматы Менеджмент Университеті"", С=KZ, SERIALNUMBER=IIN800220400288, SURNAME=ТУЯКБАЕВА, CN=ТУЯКБАЕВА АЙГЕРИМ Издатель: CN=ҰЛТТЫҚ ҚУӘЛАНДЫРУШЫ ОРТАЛЫҚ (GOST), C=KZ

Подписано



24.10.2023 12:35 Куренкеева Гульнар Турдалиевна

Действителен Уникальное имя владельца: **КУРЕНКЕЕВА ГУЛЬНАРА** Дата начала: 2023-09-06 14:35:54 (+06) Дата окончания: 2024-09-05 14:35:54 (+06) Серийный номер: 657952250481493071785057961652594369716956064040 Субъект: EMAILADDRESS=kurenkeyeva@almau.edu.kz, GIVENNAME=ТУРДАЛИЕВНА, OU=BIN971240001583, O="Учреждение образования "Алматы Менеджмент Университеті"", С=KZ, SERIALNUMBER=IIN681014401182, SURNAME=КУРЕНКЕЕВА, CN=КУРЕНКЕЕВА ГУЛЬНАРА Издатель: CN=ҰЛТТЫҚ ҚУӘЛАНДЫРУШЫ ОРТАЛЫҚ (GOST), C=KZ



Данный электронный документ DOC ID KZPCILI20231001326545EFE5B подписан с использованием электронной цифровой подписи и отправлен посредством информационной системы «Казахстанский центр обмена электронными документами» Doculite.kz.

Для проверки электронного документа перейдите по ссылке: <https://doculite.kz/landing?verify=KZPCILI20231001326545EFE5B>

Тип документа	Электронный Договор
Номер и дата документа	№ ПР-3875 от 24.10.2023 г.
Организация/отправитель	УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ "АЛМАТЫ МЕНЕДЖМЕНТ УНИВЕРСИТЕТ"
Электронные цифровые подписи документа	 Учреждение образования "Алматы Менеджмент Университет" Подписано: КУРЕНКЕЕВА ГУЛЬНАРА M1R4QYJ...tKrFvK2LW Время подписи: 24.10.2023 12:35
	 Переназначен согласующий: Купянская Татьяна Николаевна без ЭЦП Время подписи: 24.10.2023 11:45



Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года N370-II «Об электронном документе и электронной цифровой подписи», удостоверенный посредством электронной цифровой подписи лица, имеющего полномочия на его подписание, равнозначен подписанному документу на бумажном носителе.